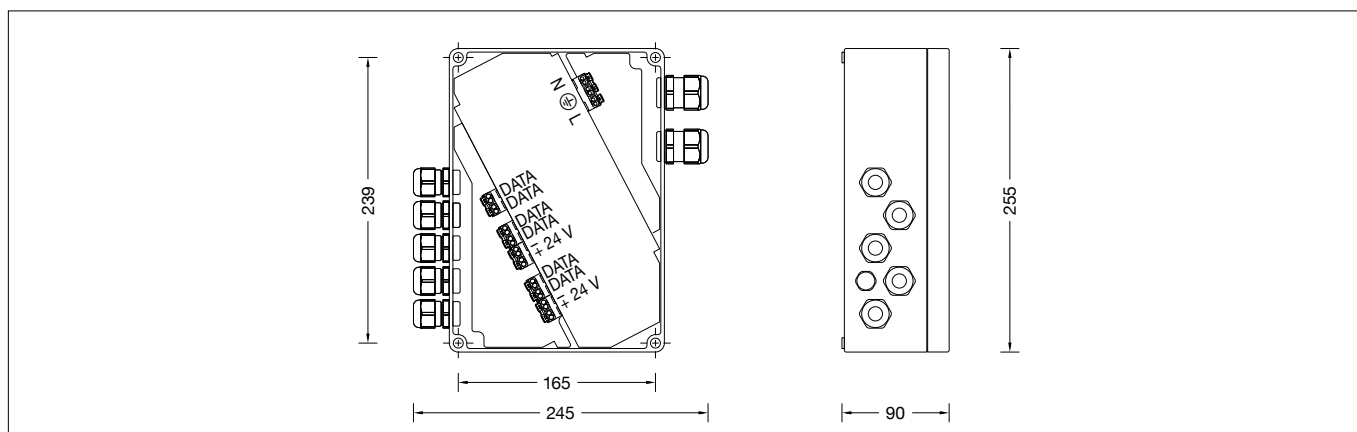


**BEGA****71 300**

Elektronisches Netzteil  
Electronic power supply unit  
Boîtier d'alimentation électronique

UK  
CA CE IP 65



### Gebrauchsanweisung

### Instructions for use

### Fiche d'utilisation

#### Anwendung

Elektronisches Netzteil mit einer Leistung von 320 W für steuerbare Schwimmbadleuchten und Unterwasserscheinwerfer 24 V DC. Das Netzteil ist auch für den Betrieb von mehreren Leuchten geeignet. Bitte beachten Sie hier die maximale Leistung des Netzteils. Das elektronische Netzteil ist durch seine zusätzlichen Klemmstellen in der Lage, ein vom BEGA Safety Transceiver eingehendes DATA-Signal an weitere Leuchten weiterzuleiten.

#### Application

Electronic power supply unit with an output of 320 W for 24 V DC controllable swimming pool luminaires and underwater floodlights. The power supply unit is suitable for the operation of multiple luminaires. Please take note of the maximum output of the power supply unit. Due to its additional terminal points, the electronic power supply unit is able to forward a DATA signal received from the BEGA Safety Transceiver to other luminaires.

#### Utilisation

Bloc d'alimentation électronique d'une puissance de 320 W pour projecteurs de piscine pilotables et projecteurs immergeables 24 V DC. Le bloc d'alimentation permet également l'utilisation de plusieurs luminaires LED. Veuillez tenir compte de la puissance maximale du bloc d'alimentation. Grâce à ses bornes supplémentaires, le bloc d'alimentation électronique est en mesure de transmettre un signal DATA émis par un transceiver émetteur-récepteur de sécurité BEGA à d'autres luminaires.

#### Produktbeschreibung

Gerätekasten besteht aus glasfaserverstärktem Kunststoff (Polycarbonat)  
Farbe: grau RAL 7035  
Deckel mit Schraubbefestigung  
4 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5 mm  
Abstand 165 x 239 mm  
2 Leitungsverschraubungen mit Zugentlastung zur Durchverdringung der Netzanschlussleitung von  $\varnothing$  8-17 mm, max.  $5 \times 2,5^{\square}$   
5 Leitungsverschraubungen mit Zugentlastung für Anschlussleitungen  $\varnothing$  6-12 mm  
Konstantspannungs-Netzteil nach EN 61347-2-13  
Primär: 220-240 V  $\sim$  50/60 Hz  
Sekundär: 24 V DC SELV (Leerlaufspannung  $U_0$  = maximal 30 V DC)  
Ausgangsleistung: 0-320 W  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,6 kg

#### Product description

The device box consists of glass-fibre reinforced synthetic material (polycarbonate)  
Colour: grey RAL 7035  
Housing lid with screw attachment  
4 mounting holes  $\varnothing$  5 mm  
Distance 165 x 239 mm  
2 screw cable glands with strain relief for through-wiring of the mains supply cable from  $\varnothing$  8-17 mm, max.  $5 \times 2,5^{\square}$   
5 screw cable glands with strain relief for connecting cables  $\varnothing$  6-12 mm  
Constant voltage power supply units in compliance with EN 61347-2-13  
Primary: 220-240 V  $\sim$  50/60 Hz  
Secondary: 24 V DC SELV (open-circuit voltage  $U_0$  = maximum 30 V DC)  
Output: 0-320 W  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
CE – Conformity mark  
Weight: 2.6 kg

#### Description du produit

Le coffret d'alimentation est en matière synthétique renforcée à la fibre de verre (polycarbonate)  
Couleur : gris RAL 7035  
Couvercle avec fixation par vis  
4 trous de fixation  $\varnothing$  5 mm  
entraxe 165 x 239 mm  
2 presse-étoupes avec collier anti-traction en dérivation d'un câble de raccordement de  $\varnothing$  8-17 mm, max.  $5 \times 2,5^{\square}$   
5 presse-étoupes avec anti-traction pour câbles de raccordement  $\varnothing$  6-12 mm  
Bloc d'alimentation à tension constante selon EN 61347-2-13  
Primaire : 220-240 V  $\sim$  50/60 Hz  
Secondaire : 24 V DC SELV (tension à vide  $U_0$  = 30 V DC max.)  
Puissance d'entrée : 0-320 W  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 2,6 kg

#### Sicherheit

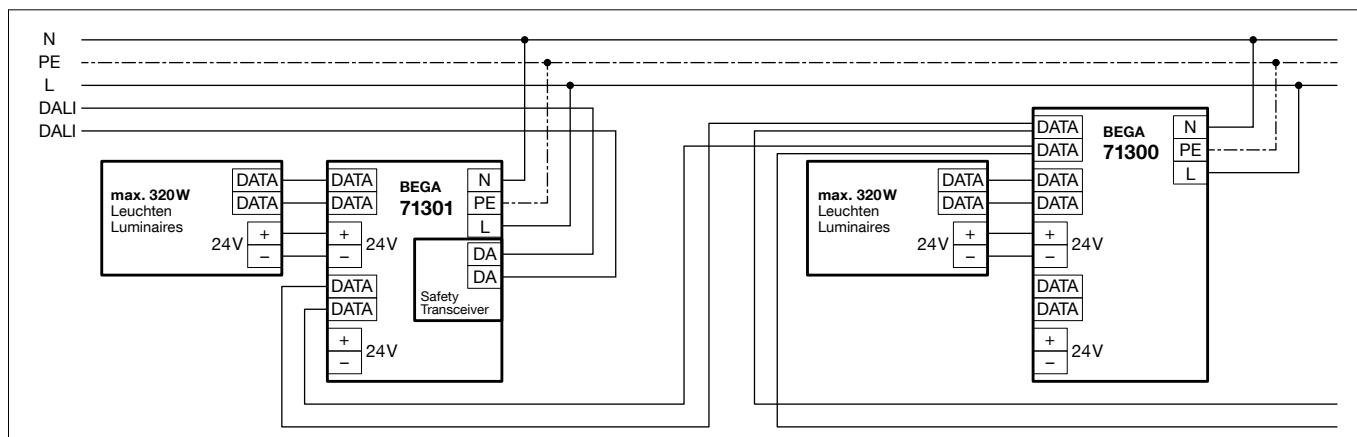
Für die Installation und für den Betrieb dieses Netzteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an diesem Netzteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

#### Safety

The installation and operation of this power supply unit is subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. Should the power supply unit be subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered the manufacturer.

#### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce bloc d'alimentation, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées à ce bloc d'alimentation se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.



### Montage

Schrauben lösen und Deckel vom Gerätekasten abheben.  
 Gehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.  
 Netzanschlussleitung durch die M25 Leitungsverschraubung führen.  
 Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme L, N und ⊕ vornehmen.  
 Anschlussleitungen zur Einspeisung eines DATA-Steuersignals von BEGA Ergänzungsteil 71301 oder 71302 durch die Leitungsverschraubung (Pg 13,5) führen und der mit DATA, DATA gekennzeichneten Klemme anschließen (siehe Abb. rechts).  
 Leuchtenanschlussleitungen durch die Leitungsverschraubung (Pg 13,5) führen und elektrischen Anschluss an Klemme 24 V + und - vornehmen.  
 Der Anschluss der Steuerleitungen zu den angeschlossenen Leuchten erfolgt an den mit DATA, DATA gekennzeichneten Klemmen (Ausgangsseite).  
 Leitungsverschraubungen fest anziehen.  
**Bitte beachten Sie:**  
 Nicht benutzte Leitungsverschraubungen müssen demontiert und mit den beiliegenden Blindverschraubungen verschlossen werden.

### Installation

Undo the screws and lift the cover off the device box.  
 Fix the housing on the installation surface using the material supplied or other suitable mounting material.  
 Guide the power connecting cable through the M25 screw cable gland.  
 Make the earth conductor connection and electrical connections on terminals L, N and ⊕.  
 Guide the connecting cables for feeding in a DATA control signal from BEGA accessory 71301 or 71302 through the screw cable gland (Pg 13.5) and connect to the terminal marked DATA, DATA (see Fig. right).  
 Guide the luminaire power supply cables through the screw cable gland (Pg 13.5) and make the electrical connection on terminal 24 V + and -.  
 Make the control cable connection to the connected luminaires on the terminals marked DATA, DATA (output side).  
 Tighten the screw cable glands securely.  
**Please note:**  
 Unused screw cable glands must be dismantled and closed with the enclosed blanking glands.

### Installation

Desserrer les vis et ôter le couvercle de la boîte d'alimentation.  
 Fixer le boîtier au support d'installation à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté.  
 Faire passer le câble de raccordement par le presse-étoupe M25.  
 Procéder à la mise à la terre et au raccordement électrique au bornier L, N et ⊕.  
 Faire passer les câbles de raccordement pour l'alimentation d'un signal de pilotage DATA de l'accessoire BEGA 71301 ou 71302 à travers le presse-étoupe (Pg 13,5) et les raccorder avec la borne identifiée DATA (cf. fig. à droite).  
 Faire passer les câbles de raccordement du luminaire à travers le presse-étoupe (Pg 13,5) et procéder au raccordement électrique au bornier 24 V + et - .  
 Le raccordement des lignes de pilotage aux luminaires raccordés se fait aux borniers marqués DATA, DATA (côté sortie).  
 Serrer fermement les presse-étoupes.  
**Attention :**  
 Les presse-étoupes qui n'ont pas été utilisés doivent être démontés et fermés à l'aide des vis aveugles fournies.

### Ergänzungsteile

**71301** Elektronisches Netzteil  
 Primär: 220V-240V ~ 50/60Hz  
 Sekundär: 24V DC · 320 W  
 mit eingebautem BEGA Safety Transceiver 71302

**71302** BEGA Safety Transceiver für Hutschienenmontage

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

### Accessories

**71301** Electronic power supply unit  
 Primary: 220V-240V ~ 50/60Hz  
 Secondary: 24V DC · 320 W  
 with integrated BEGA Safety Transceiver 71302

**71302** BEGA Safety Transceiver for DIN rail mounting

A separate instructions for use can be provided upon request.

### Accessoires

**71301** Bloc d'alimentation électronique  
 primaire : 220V-240V ~ 50/60Hz  
 secondaire : 24V DC · 320 W avec BEGA Safety Transceiver intégré 71302

**71302** BEGA Safety Transceiver pour montage sur rail DIN

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

### Ersatzteile

LED-Netzteil DEV-0459/24V  
 Dichtung Deckel 83 002 308

### Spares

LED power supply unit DEV-0459/24V  
 Gasket cover 83 002 308

### Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED DEV-0459/24V  
 Joint du couvercle 83 002 308